

NOME DO PRODUTO: **SWA**

PÁGINA 1 DE 7

FISPQ N°: 10643

REVISÃO: 3

DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: 24/01/2013

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto: SWA
Código interno de identificação: 10643
Nome da Empresa: M-I SWACO do Brasil - Comércio, Serviços e Mineração Ltda.
Endereço: Rua Jesus Soares Pereira, nº 507 - Costa do Sol
Macaé – RJ – CEP 27923-370
Telefone: +55 21 3171-3206
Telefone para emergências: +55 22 2105-6700
Fax: +55 22 2266-5756
E-mail: FESilva@miswaco.slb.com

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Perigos Mais Importantes: Atenção! Líquido e vapor combustível. Pode causar irritação grave aos olhos e à pele. Contato prolongado pode causar lesões aos olhos. Pode ser prejudicial se for absorvido pela pele. Vapores ou névoas podem causar efeitos ao Sistema Nervoso Central (SNC) ou irritação às vias respiratórias, se inalados.
Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

Perigos físicos e químicos:
Perigos Específicos: N/A

Efeitos do Produto
Efeitos Adversos à Saúde Humana

Contato com os olhos: Pode causar irritação grave aos olhos. Contato prolongado pode causar lesões aos olhos.

Contato com a pele: Pode causar irritação à pele. Pode ser prejudicial se for absorvido pela pele. Contato prolongado ou repetido pode causar ressecamento da pele e/ou dermatite (inflamação).

Inalação: Vapores ou névoas podem causar irritação ao trato respiratório e efeitos ao Sistema Nervoso Central (SNC) se inalados.

Ingestão: Pode causar perturbação gástrica, náusea e vômito se ingerido. Aspiração pode ser um perigo se esse material for ingerido.
Ver seção 11 – Informação Toxicológica.

Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos:
Rotas de Exposição: Olhos. Pele (Contato e absorção). Inalação.
Órgãos Alvos: Olhos. Pele. Sistema respiratório. Sistema Nervoso Central (SNC). Trato gastrointestinal.

Condições médicas agravadas pela exposição:

Efeitos Ambientais: Ver Seção 12 – Informações Ecológicas.

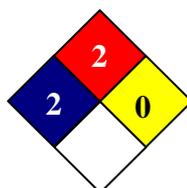
Elementos apropriados da rotulagem:

Classificação do Produto Químico: Produto Não Perigoso.

Número da ONU: Não Regulamentado
Classe de Risco: N/A
Classificação NFPA 704:

4 – Extremamente perigoso
3 – Muito perigoso
2 – Perigoso
1 – Pouco perigoso
0 - Não perigoso

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**TIPO: PREPARADO****Nome químico ou comum:** N/A**Sinônimo:** N/A**Natureza Química:** Mistura.**Aplicação:** Aditivo para fluido de perfuração de poços de petróleo.**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:**

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes
Sais de Sódio		15 - 40	Sem comentário.
Álcool Metílico	67-56-1	1 - 5	Sem comentário.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS**Contato com os olhos:** Imediatamente lavar os olhos com bastante água. Remover lentes de contato. Continue a lavagem por pelo menos 15 minutos. Busque auxílio médico imediatamente.**Contato com a pele:** Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.**Inalação:** Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se respirar com dificuldades, aplicar oxigênio. Busque ajuda médica.**Ingestão:** Não induza o vômito. Diluir com 2-3 copos de água ou leite e busque auxílio médico. Se sinais de irritação ou toxicidade ocorrerem, busque ajuda médica.**Ações que devem ser evitadas:** Nunca dê nada pela boca de uma pessoa inconsciente.**Proteção para o prestador de socorros:** Usar EPI apropriado identificado na seção 8. As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.**Notas para o médico:** Aspiração pode causar danos graves aos pulmões. Durante a lavagem estomacal deve-se evitar o contato com as vias aéreas.**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO****Meios de Extinção apropriados:** Neblina d'água, dióxido de carbono (CO₂), espuma, pó químico.**Meios de Extinção não recomendados:** N/D**Perigos específicos:** N/A**Métodos especiais:** N/A**Classe de Inflamabilidade:** IIIA**Outras propriedades de inflamabilidade:** Nota-se que vapores inflamáveis podem formar uma mistura inflamável com o ar. Vapores podem se deslocar a distâncias consideráveis e pode haver retrocesso de chama se encontrado uma fonte de ignição.**Proteção dos bombeiros:** Não entrar em área do incêndio sem o EPI

apropriado, incluindo respirador autônomo aprovado pela NIOSH/MSHA.

Procedimentos especiais de combate a incêndio: Evacuar a área e combater o incêndio de uma distancia segura. Jatos de água podem ser usados para manter as embalagens ou recipientes expostos ao fogo resfriados. Manter a água do retorno do combate fora de galerias de água e esgoto.

Produtos perigosos da combustão: Amônia. Formaldeído. Óxidos de: Carbono, Nitrogênio e Fósforo.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais:	Usar EPI apropriado identificado na seção 8. O produto derramado é muito escorregadio.
Métodos para limpeza:	
Grandes Vazamentos:	Evacuar a área do vazamento com exceção da equipe de resposta a emergência. Remover as pessoas do local e manter-se no sentido contrário da direção do vento. Extinguir toda as fontes de ignição. Evitar chamas, fagulhas, calor e fumaças. Conter o vazamento se for possível fazê-lo com segurança. Conter o material derramado. Absorver em vermiculita, areia seca ou terra. Colocar em um recipiente que pode ser fechado para descarte. Use meios anti-fagulhas ou à prova de explosão para transferência do material aos contentores. Nota-se que vapores inflamáveis/combustíveis podem formar uma mistura inflamável com o ar. Vapores podem se deslocar a distâncias consideráveis do vazamento e pode haver retrocesso de chama, se encontrar com uma fonte de ignição.
Pequenos Vazamentos:	Utilizar as mesmas medidas mencionadas acima.
Precauções ao meio ambiente:	Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais e subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais. Nos EUA, para produtos com componentes reportable quantity (RQ) – se o RQ é excedido, relate ao National Spill Response Office em 1 800 424 8802.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio

Medidas técnicas:	Amassar e juntar os contentores quando transferir o material. Lavar-se completamente após o manuseio.
Prevenção de exposição do trabalhador:	Usar EPI apropriado. Evitar o contato com a pele e olhos. Evitar respirar vapores ou névoas. O produto derramado é muito escorregadio.
Orientações para manuseio seguro:	Use somente em área bem ventilada.
Armazenamento	
Medidas técnicas:	Seguir as boas práticas seguras de armazenagem em relação à paletização, uso de filme, amarração, armazenagem e/ou empilhagem.
Condições de Armazenamento	
Adequadas:	Armazenar em área seca, bem ventilada e a temperatura ambiente. Manter a embalagem fechada. Manter afastado de calor, fagulhas e chamas.
Produtos e materiais incompatíveis:	Estocar longe de materiais incompatíveis. Ver seção 10 – Estabilidade e Reatividade.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL**Parâmetros de Controle
Limites de exposição (EUA, ACGIH)**

Ingrediente	CAS nº	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	NR 15 – anexos LT/VT	Obs.
Sais de Sódio		15 - 40	N/A	N/A	N/A	Nenhuma
Álcool Metílico	67-56-1	1 - 5	200 ppm, 250 ppm (STEL)	200 ppm; 260 mg/m ³	6000 ppm IDLH (NIOSH)	(pele)

Observação:

(pele): Potencial para absorção cutânea.

Medidas de Controle de Engenharia:

Ventilação exaustora quando necessária para manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

Equipamento de Proteção Individual

Todo EPI deve ser selecionado baseado em uma avaliação tanto dos riscos químicos quanto dos riscos de exposição a estes perigos. Os EPIs recomendados abaixo são baseados em nossa avaliação de riscos químicos associados com estes produtos. O risco de exposição e necessidade para proteção respiratória irá variar de local de trabalho a local de trabalho e deverá ser avaliado pelo usuário.

Proteção dos olhos/face:

Usar óculos de segurança, tipo goggles.

Proteção da pele e do corpo:

Usar roupa apropriada para prevenir o contato repetitivo ou prolongado do produto com a pele. Usar luvas resistentes a produtos químicos como Neopreno e Nitrila.

Proteção respiratória:

Todo o equipamento de proteção respiratória deve estar de acordo com o programa de proteção respiratória conforme os requisitos contidos na *29 CFR 1910.134 (U.S OSHA Respiratory Protection Standard)* ou de acordo com requisitos locais equivalentes.

Respirador com suprimento de ar aprovado por NIOSH/MSHA é recomendado se concentrações de aerossóis excederem as exposições limites para os componentes.

Precauções especiais:

Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

Medidas de higiene:

Roupas de trabalho devem ser lavadas separadamente no fim do dia de trabalho. Roupa descartável deve ser disposta, se contaminada com o produto.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido
Cor:	Âmbar
Odor:	Leve a pungente.
pH:	4,5 – 5,0 (10% solução)
Ponto de fusão/congelamento:	N/D
Ponto de ebulição:	95 °C (203 °F)
Ponto de Fulgor:	71,1 °C (160 °F)
Método do Ponto de Fulgor:	Vaso Fechado PM (PMCC)
Taxa de Evaporação:	N/D
Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D

Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D
Temperatura de auto-ignição:	N/D
Pressão de vapor:	N/D
Densidade de vapor (ar = 1):	N/D
Densidade/Gravidade específica:	1,07 – 1,13 g/mL a 25 °C (77°F)
Solubilidade (água):	N/D
Viscosidade:	N/D

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade química:	Estável.
Condições a evitar:	Manter afastado do calor, fagulhas e chamas. Temperaturas elevadas.
Materiais ou Substâncias Incompatíveis:	Oxidantes. Metais. Alcalinos.
Produtos perigosos da decomposição:	Para produtos de decomposição térmica, vide Seção 5.
Polimerização perigosa:	Produto não se polimeriza.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos toxicológicos dos componentes: Todos os efeitos toxicológicos dos componentes são listados abaixo. Se nenhum efeito for listado, nenhum dado foi encontrado.

Ingrediente	CAS no.	Efeito Agudo DOSE TÓXICA - DL 50:
Álcool Metílico	67-56-1	DL50 Oral: 5682 mg/kg (rato); DL50 Dérmica: 15.800 (coelho); CL50 Inalatória: 64.000 ppm/4H (rato)

Ingrediente	Resumo toxicológico do componente
Álcool Metílico	A exposição prolongada a altas concentrações de metanol via inalação ou absorção pela pele podem causar efeitos adversos à visão, por exemplo, sensibilidade à luz ou visão turva. (HSDB) Exposição repetida a suspensão de metanol a concentrações na faixa de 200-375 ppm tem sido associada a dores de cabeça. Inalação de vapores de metanol por ratas expostas durante a gravidez causou efeitos tóxicos ao feto em 10.000 ppm e defeitos congênitos em 20.000 ppm. Estas doses também causam toxicidade materna. Efeitos tóxicos ao feto foram observados nos filhos de ratas alimentadas com 20-35 g/kg de metanol durante a gravidez. Estas doses também foram tóxicas para a mãe. (MSDS vendedor) Metanol é tóxico para os seres humanos se ingerido em quantidades tão pequenas quanto 0,25 ml/kg de peso corporal. A ingestão de metanol pode causar cegueira e morte em humanos.
Toxicidade Aguda:	Olhos: Pode causar irritação grave aos olhos. Pele: Pode causar irritação à pele. Pode ser prejudicial se for absorvido pela pele. Inalação: Pode causar irritação ao trato respiratório e efeitos ao Sistema Nervoso Central (SNC).
Toxicidade Crônica:	N/D
Principais Sintomas:	N/D

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Dados de Ecotoxicidade dos componentes

Ingrediente	CAS no.	Dados
Álcool Metílico	67-56-1	CL50 96H: 29.400 mg/L (peixe pele de marta - 24 dias de vida); CL50 96H: 13 mg/L (truta arco-íris - alevinos); CL50 48H: 8000 mg/L (truta); CE50 5M: 43 g/L (foto bactérias fosfatadas).

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto:

Ecotoxicidade

Mobilidade no Solo:	N/D
Potencial Bioacumulativo:	N/D
Persistência e Degradabilidade:	N/D
Outros Efeitos Adversos:	N/D

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO**Métodos de Tratamento e****Disposição**

Produto:	Sob Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e Ato de Recuperação e Conservação de Recursos (RCRA) é responsabilidade do usuário determinar no momento da disposição, se o produto atende o critério RCRA para os resíduos perigosos. Isso porque o uso, transformações, misturas, processos do produto, etc., podem tornar os materiais resultantes perigosos.
Resíduos:	Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível. Se o produto se tornar um resíduo, descarte em aterro industrial permitido.
Embalagens Usadas:	Os recipientes vazios retêm resíduos. Todas as precauções dos rótulos devem ser observadas. Assegurar que os recipientes estão vazios pelos critérios RCRA antes do descarte em aterro industrial permitido.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE**Brasil – MT/ANTT**

Nº ONU: Não regulamentado.

Nome Adequado para Embarque:

Classe de Risco:

Risco Subsidiário:

Nº de Risco:

Grupo de Embalagem:

Provisões Especiais:

Quant. Limitada por Veículo:

Embalagens e IBCs:

U.S. DOT

Descrição de embarque: Não regulamentado nos E.U.A para transporte terrestre em recipientes não-granel (<119 galões). Quando embarcado do porto dos E.U.A: Combustível líquido, N.E. (contém metanol), Nº ONU: 1993, Grupo de Embalagem: III.

Autorização de Embalagem

RQ do Produto 12.005 galões

Nº do Guia de Atendimento 128

a emergência:

IMDG: Não regulamentado.

Descrição de embarque:

Classe de risco:

ICAO/IATA Não regulamentado.

Descrição de embarque:

Classe de risco:

15. REGULAMENTAÇÕES**Regulamentação no Brasil**

Etiquetagem

Regulamentação nos EUA

SARA 311/312:

SARA 311/312 Categoria do Risco: Risco imediato (agudo) à saúde. Risco de incêndio.

SARA 302/304, 313; CERCAL RQ: Se nenhum componente estiver listado abaixo, este produto não está sujeito às Regulamentações SARA e CERCLA e não contém nenhum produto químico listado na Preposição 65, que possa apresentar um risco significativo sob condições normais de uso.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA	SARA 302/TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repr. F	CA 65 Repr. M
Sais de Sódio	Metanol		---				
Álcool Metílico	1,0%	2270 kg (5000 lb)	---	---	---	---	---

Inventário Internacional

AICS (Austrália)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
DSL (Canadá)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
Estoque da China	Contém um componente que não é listado.
EINECS (União Européia)	Contém um ou mais componentes que não é listado.
METI ENCS (Japão)	Contém um componente que não é listado.
TCCL ECL (Coréia)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
PICCS (Filipinas)	Contém um componente que não é listado.
TSCA (EUA)	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
TSCA (EUA)	Nenhum dos componentes estão sujeitos a exigência de notificação para exportação pelo TSCA 12(b).

* Recentemente o EPA adicionou novas substâncias químicas à categoria TSCA seção 4. Por favor, se necessário confirmar se os ingredientes deste produto estão sujeitos a lista da TSCA 4 OU TSCA 12(b).

Regulamentos do Canadá

Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados: Este produto foi classificado de acordo com o critério de risco da CPR e a MSDS contém toda a informação requerida pela CPR.

Classificação WHMIS:

B3 D2B

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Este documento é uma tradução e adaptação da MSDS (FISPQ) em inglês e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2009.

Revisão do MSDS em inglês: 5/15 de dezembro de 2010.

As seguintes seções foram revisadas: 1 (Rev.3)

Legendas e abreviaturas: N/A - Não Aplicável
N/D – Não Determinado

Nota: Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto.
Os dados e informações constantes nessa FISPQ servem como medidas de mitigação dos riscos inerentes ao produto em relação ao meio ambiente, à saúde e à segurança do trabalhador, tomando por base estudos técnicos disponíveis. Essas medidas, entretanto, não devem ser interpretadas como exaustivas, devendo ser complementadas por outras medidas de proteção e manuseio do produto, a serem avaliadas caso a caso, conforme a destinação a ser dada ao produto. O não atendimento às recomendações desta FISPQ ou o uso do produto fora das condições indicadas nessa FISPQ são de responsabilidade exclusiva do usuário. Informações complementares podem ser requeridas por normas e regulamentos locais e é dever do usuário respeitar as determinações legais locais existentes.